

Subtitling Sample: The Real Housewives of Cheshire -Hayu-Hindi

English	Hindi
<i>Previously on</i> The Real Housewives of Cheshire...	द रियल हाउसवाइव्स ऑफ चेशर पर इससे पहले...
-Erns is still not sleeping through. -No.	-अर्न्स अभी भी ठीक से नहीं सो रहा है. -नहीं.
So I think I should come to your house,	तो मुझे लगता है कि मुझे तुम्हारे घर आना चाहिए,
-sleep over, me and Erns... -Nanny McLele.	-स्लीप ओवर के लिए, मैं और अर्न्स... -नैनी मैक्लेले.
Yeah.	हाँ.
What better way of bringing us all together than doing a charity calendar?	हम सभी को एक साथ लाने के लिए चैरिटी कैलेंडर करने से बेहतर तरीका क्या हो सकता है?
I want to help you because I used to do all PR and marketing in London.	मैं तुम्हारी मदद करना चाहती हूँ क्योंकि मैं लंदन में सभी पीआर और मार्केटिंग करती थी.
Wind you neck in Lauren, this is your idea.	अपने सुझाव अपने पास रखो, लॉरेन यह तुम्हारा आईडिया है.
I think we should renew our vows.	मुझे लगता है कि हमें अपनी वॉव्स को फिर से दोहराना चाहिए.
It's Magali's day and I'll make you wish you showed a bit more respect to me.	यह मेगली का दिन है और मैं तुम्हें मजबूर कर दूंगी कि तुम मुझे थोड़ा और सम्मान दिखाती.
Well I hope we all get an invite.	वैसे मुझे उम्मीद है कि हम सभी को निमंत्रण मिलेगा.
That's all I'm bothered about.	मैं बस उसके लिए ही परेशान हूँ.
If everybody behaves nicely you'll get an invitation.	अगर हर कोई अच्छे से व्यवहार करता है तो आपको निमंत्रण मिलेगा.
If you're well behaved?	यदि आप अच्छी तरह से व्यवहार करते हैं?
I cannot believe she's just said that.	मुझे विश्वास नहीं हो रहा है कि उसने ऐसा कहा है.
But do you know what? I'm not playing any games.	पर क्या आप जानते हैं? मैं कोई गेम नहीं खेल रही हूँ.
They have to earn their spots. Let's me say it that way.	उन्हें अपनी जगह खुद बनानी पड़ती है. चलो मैं इसे इस तरह से कहती हूँ.
<i>I like to maintain an air of mystery,</i> <i>just like my men.</i>	मुझे रहस्यमय माहौल बनाए रखना पसंद है, मेरे पुरुषों की तरह.
<i>People want to be me. I am me.</i>	लोग मुझ जैसा बनना चाहते हैं. मैं मेरे जैसी हूँ.
DAWN	डॉन
<i>It's okay to put your foot in it</i> <i>as long as you're wearing</i> <i>fabulous shoes.</i>	किसी के फटे में टांग अड़ाना तब तक सही है अगर आप बात को अच्छे से संभाल पाएं.
<i>I may have been a lap-dancer,</i> <i>but I'm nobody's lap-dog.</i>	मैं शायद एक लैप-डांसर हो सकती हूँ, लेकिन मैं किसी की लैप-डॉग नहीं हूँ.
LEANNE	लिएन
<i>I'm fiery, fierce and fabulous.</i>	मैं क्रोधी, उग्र और शानदार हूँ.
Mama is ready.	मैं तैयार हूँ.

MAGALI	मैगली
Life is what you make it and I am totally self-made.	जीवन वह है जो आप उसे बनाते हैं और मैंने पूरी तरह से खुद बनाया है.
TANYA	तान्या
THE REAL HOUSEWIVES OF CHESHIRE	द रियल हाउसवाइव्स ऑफ चेशर
Mwah!	मुआह!
Since when you came back from school?	तुम स्कूल से वापस कब आई?
Woah, woah, woah, woah!	वोह, वोह, वोह, वोह!
On a mission, London, I'm ready!	एक मिशन पर, लंदन, मैं तैयार हूं!
TANYA	तान्या
Hi!	हाय!
-You alright? -What's all this?	-तुम ठीक हो? -यह सब क्या है?
Well, this is my real life vision board for the calendar shoot.	खैर, यह कैलेंडर शूट के लिए मेरे असली जीवन का विज़न बोर्ड है.
Oh.	ओह.
I'm so excited about the photo-shoot.	मैं फोटो-शूट के बारे में बहुत उत्साहित हूँ.
I think it in my little head it's gonna go amazing or...	मेरे छोटे से दिमाग में मुझे लगता है कि यह आश्चर्यजनक होगा या...
it's just gonna go...	यह बिल्कुल ही...
So I'm thinking for the calendar shoot, like we're all in grand ball gowns and a little cheeky twist doing housewife stuff that we don't actually do... but some housewives do.	तो मैं कैलेंडर शूट के लिए सोच रही हूँ, जैसे कि हम सभी ग्रैंड बॉल गाउन में होंगी और छोटा सा चीकी ट्विस्ट होगा गृहिणी जैसा काम करते हुए जो हम असल में नहीं करती हैं... लेकिन कुछ गृहिणियों करती हैं.
To be fair, I don't think any of us know what housework really is.	सच कहूँ तो, मुझे नहीं लगता कि हम में से कोई भी जानता है कि असल में गृहकार्य होता क्या है.
I quite like this idea.	मुझे यह आइडिया काफी पसंद आया.
That's the largest dustpan I have ever seen.	मैंने अब तक का यह सबसे बड़ा डस्टपैन देखा है.
I know! That's gonna shovel some shit.	मुझे पता है! यह कुछ गंदगी साफ कर देगा.